



NORME DI MONTAGGIO

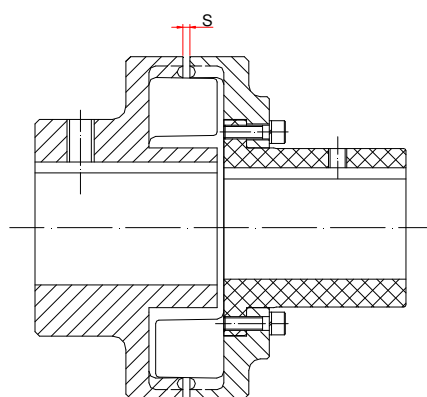
GIUNTO ELASTICO TIPO "ACS/ACC"

E' di essenziale importanza che l'allineamento iniziale sia il più preciso possibile, sia assialmente che radialmente, in modo tale che si possano tollerare variazioni di condizioni durante l'esercizio ed assicurare al giunto un'attività operativa più duratura e senza problemi.

ASSEMBLING RULES

ELASTIC COUPLING TIPO "ACS/ACC"

It is important that the starting alignment is as precise as possible in an axial as well as in a radial way, so that it is possible to endure changes of conditions during the application and assure to the Coupling a more durable operating activity without any problems.



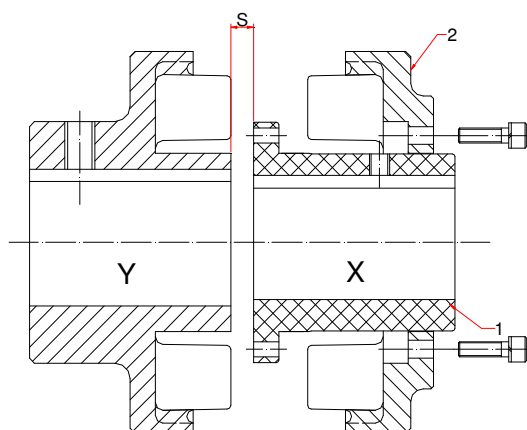
A) Montaggio del "Semigiunto" (X) :

- Smontare la corona in ghisa (2) dal mozzo in acciaio (1);
- Infilare la corona sull'albero e quindi calettare il mozzo in acciaio in modo che la testa d'albero venga a trovarsi allineata alla superficie interna del mozzo.
- Procedere per mezzo delle viti in dotazione al fissaggio delle parti, avendo cura di rispettare la coppia di serraggio sotto indicata.

B) Montaggio del "Semigiunto" (Y) (ACS):

- Calettare il Semigiunto (Y) in modo che la testa d'albero venga a trovarsi allineata alla superficie interna del mozzo.

C) Posizionare le macchine rispettando la quota (S)



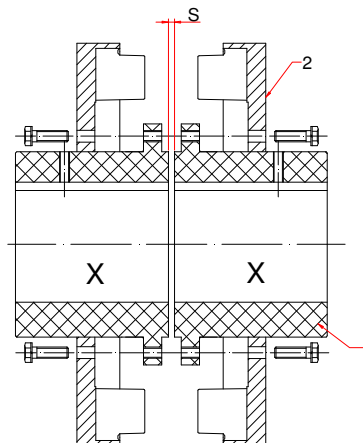
A) Assembly of the "Semi-coupling" (X) :

- Disassemble the cast-iron ring gear (2) from the steel hub (1) ;
- Insert the ring gear on the shaft and then connect the steel hub so that the shaft head is aligned with the internal surface of the hub ;
- Fasten the parts by means of the provided screws, being careful of respecting the tightening torque mentioned below.

B) Assembly of the "Semi-coupling" (Y) (ACS) :

- Connect the Semi-coupling (Y) to the rubber blocks so that the shaft head is aligned with the internal surface of the hub..

C) Place the machines observing the height value (S)



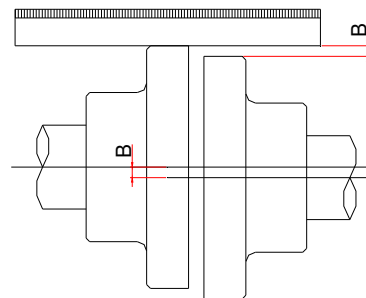
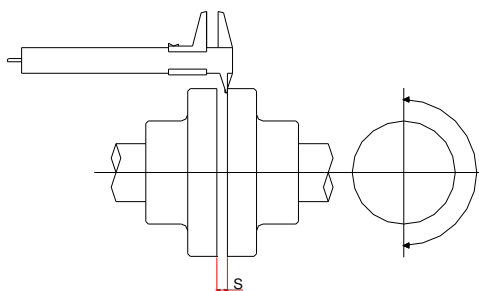


Procedere ora al controllo dell'allineamento del giunto rispettando i parametri illustrati nelle tabelle sottostanti.

Control the coupling's alignment following the details below indicated.

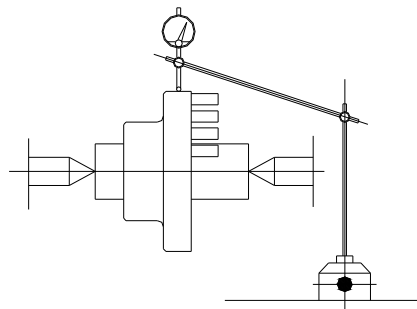
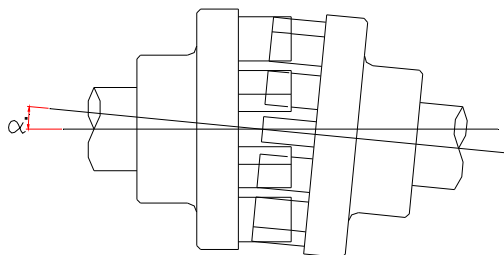
Valori di DBSE					
DBSE distance between the shaft ends					
Taglia Size	Quota Dimension	Tolleranza Tolerance	Taglia Size	Quota Dimension	Tolleranza Tolerance
	mm	mm		mm	mm
ACS4	2	0 / +0,5	ACS/ACC10	5	0 / +2
ACS5	3	0 / +0,75	ACS/ACC11	5	0 / +2
ACS6	3	0 / +0,75	ACC12	5	0 / +2
ACS7	3	0 / +0,75	ACC13	6	0 / +2
ACS8	3	0 / +0,75	ACC14	6	0 / +2
ACS9	4	0 / +1	ACC15	6	0 / +2
			ACC16	6	0 / +2

Disassamento parallelo			
Parallel misalignment			
Taglia Size	Tolleranza Tolerance	Taglia Size	Tolleranza Tolerance
	"B"		"B"
	mm		mm
ACS4	+/- 0,15	ACS/ACC10	+/- 0,30
ACS5	+/- 0,15	ACS/ACC11	+/- 0,30
ACS6	+/- 0,20	ACC12	+/- 0,30
ACS7	+/- 0,20	ACC13	+/- 0,40
ACS8	+/- 0,30	ACC14	+/- 0,40
ACS9	+/- 0,30	ACC15	+/- 0,40
		ACC16	+/- 0,40



Angolo cardanico / Cardan angle			
Taglia Size	Gradi max Max degrees	Taglia Size	Gradi max Max degrees
ACS4	1°	ACS/ACC10	45'
ACS5	1°	ACS/ACC11	45'
ACS6	1°	ACC12	45'
ACS7	1°	ACC13	30'
ACS8	45'	ACC14	30'
ACS9	45'	ACC15	30'
		ACC16	30'

Tolleranza di eccentricità / Eccentricity tolerance			
Taglia Size	Tolleranza Tolerance	Taglia Size	Tolleranza Tolerance
	mm		mm
ACS4	+/- 0,07	ACS/ACC10	+/- 0,15
ACS5	+/- 0,07	ACS/ACC11	+/- 0,15
ACS6	+/- 0,1	ACC12	+/- 0,25
ACS7	+/- 0,1	ACC13	+/- 0,25
ACS8	+/- 0,1	ACC14	+/- 0,25
ACS9	+/- 0,15	ACC15	+/- 0,25
		ACC16	+/- 0,25





Coppia di serraggio viti / Bolt's tightening torque			
Modello / Tipo	Nm	Modello / Tipo	Nm
ACS4	6	ACS/ACC10	87,3
ACS5	10	ACS/ACC11	138,3
ACS6	25,5	ACC12	210,8
ACS7	50	ACC13	210,8
ACS8	50	ACC14	289
ACS9	87,3	ACC15	412
		ACC16	711